

# **Pontuação em Inglês**

## Ponto e vírgula (;)

- Une duas sentenças que estão fortemente relacionadas entre si. Use o ponto e vírgula quando:
- As duas sentenças fizerem parte de um único pensamento, ou estiverem fortemente relacionadas.

*This machine is difficult to use; for example, it crashes whenever you change windows.*

*This interface is not particularly friendly—none of the command names mean anything in English.*

*Holly and Misha cooked yet another meal—and refused to let anyone help them to wash the dishes.*

- Antes the orações que forem sentenças completas começando com “for example” e “that is”. Se não for uma sentença completa, use travessão.

*This equation is difficult to parse; that is, I cannot figure out what it is supposed to do.*

*Brian supposed it was a good idea to have somebody looking after the details—for example, sending out invoices.*

## Dois Pontos (:)

- Serve para indicar que o texto que vem depois expande ou explica o texto que o precede. Devemos usá-lo:
- No final de uma sentença seguida por uma lista.

*This book does not assume that you know the basic skills needed to write a manuscript: how to form a sentence, how to use words correctly and precisely, and how to laugh at your own errors.*

- No final de uma sentença seguida por um texto que explica mais a fundo a primeira sentença.

*Lyn could tell that BB was going into heat: BB had been howling and yowling the entire night through.*

OBS: Use letra maiúscula no começo da sentença que segue os dois pontos. Não use letra maiúscula se o que vier depois dos dois pontos for uma lista, mesmo se os membros da lista forem sentenças completas.

*Sue was fiddling in the kitchen again: This time, he was making double-chocolate mousse.*

- **Não devemos usar os dois pontos:**
- No meio de uma sentença meramente porque ela é seguida de uma lista.

*Jeff's few items of furniture were limited to a couch, a chair, and a bed.*

*To create a documentation copy of a worksheet you*

- 1. Use /Worksheet Global Format Text to set the global format to Text.*
- 2. Use /Range Format Reset P1 . . X15 and ENTER to reset all the Range formats back to Global settings.*

## Vírgula (,)

- A vírgula deve ser usada onde o leitor deve fazer uma pausa, ou onde houver uma mudança lógica. Use a vírgula:
- Antes do “and” ou “or” em uma lista de vários itens.  
*I don't want any coffee, tea, or milk.*  
*Lyn, Red, and BB are all included in the package.*  
*Please read pages 1, 2, 6, 7, and 8.*
- Antes de uma palavra ou oração introdutória.  
*Greg was hungry; however, he remained calm.*  
*In summary, we can unwelcome email in one of two ways.*  
*By the time that Lyn reached Wall Street Gunnar, she had already eaten blue-corn patties with mango sauce.*

- Antes e depois de orações depois da palavra *that*.  
*I want you to know that, whatever happens, I will never let another man put ice on my bruised fingers.*  
*Please remember that, despite recent harrowing events, this woman has always functioned without pulling out her hair.*
- Quando houver uma pausa lógica, ou sempre que você for começar um novo pensamento.  
*Lyn wanted to live with goats, so she moved to Oregon.*



- **Não use a vírgula:**
- Para unir duas sentenças que deveriam permanecer separadas, através de uma vírgula e um “and”.

*\* A comma splice is a joinning of two sentences by a comma and an and, and this sentence is an example.*

*Note that a semicolon can be used to join two sentences; this sentence is an example.*

*I had been sleeping all night in the fragrant bedroom, with BB at my feet, and I was fully rested. I got up and stretched luxuriously; suddenly, the room turned inside out.*

## Hífen (-)

- O hífen serve para unir duas palavras que modificam uma terceira, que vem depois. Use hífen:
- Entre duas palavras que, em conjunto, constituem um adjetivo.  
*The viscous-forming process involves melting and shaping of a viscous silicate.*  
*Figure 8.2 shows sodium-fluoride sintering.*

- **Não use hífen:**
- Entre duas palavras que juntas constituem um substantivo, ou entre duas palavras que constituem um par adjetivo-substantivo.

*We need to develop a more intuitive front end.*

*This car has a dented back end.*

*The front-end code was written by a lunatic.*

- Entre duas palavras que juntas descrevem uma atividade.

*Decision making under uncertainty can be stressful.*

*Love making under a starry sky can be thrilling.*

- Entretanto, quando os termos tem a função de adjetivo, o hífen deve ser usado.

*Love-making paradises are scary.*

- Quando uma única palavra modifica um termo composto de duas palavras.

*The red fire engine took off with great commotion.*

*The green dragon lady waltzed down the street in the arms of the blue china dog.*

- Podemos comparar hifenação de adjetivos compostos com o uso de parênteses em matemática, para demonstrar o escopo da operação.

*Internet-specific advisory information, such as ICMP error messages, also may be read from raw sockets.*

*Written language is a rule-based system.*

*A moldy style manual can be soporific reading, although it may be a fabulous referent.*

*The discussion starts at the system-call level.*

*Lyn offered Max a half baked potato for dinner.*

- Quando a primeira palavra do adjetivo composto terminar em *ly*.

*You should avoid writing badly formed sentences.*

*You should never use grossly deformed pencils.*

*Max likes to work with a highly motivated team.*

- Quando a primeira palavra do adjetivo composto for *more*, *most*, *less* ou *least*.

*Can you imagine a less appealing creature?*

*I cannot imagine a more attractive dog.*

- Em adjetivos que vem depois do nome que eles estão modificando.

*This programming system is not user friendly.*

*This user-friendly interface is hypnotic.*

*Writing well is worth the effort, although it can be time consuming.*

- Você deve usar o travessão simples, assim como o hífen, quando você juntar vários adjetivos para formar um único adjetivo composto. Entretanto, essa não é uma boa prática e você deve evitá-la.

*Local-area-network connections are easy to install.*

*Connections for local-area networks are easy to install.*

*Be careful not to make an operating-system-command error.*

*Be careful not to make an error in an operating-system command.*

## Travessão curto (–)

- Travessão curto é usado para indicar limites e para denotar pares de peso igual que formam um ajetivo. Use travessão simples:

- Para indicar limites.

*Read Chapters 4–12.*

*Skip Exercises 4 through 12.*

*The wombats weighed 40–70 pounds each.*

*The children weighed 40 to 70 pounds each.*



- Para indicar um par the peso igual funcionando como adjetivo.

*Have you heard of the work-lay balance?*

*Certain input-output devices require exclusive use of the bus when they are doing data transfers.*

*They have a love-rate relationship.*

*If you travel the New York-Los Angeles route, you can take a direct hit.*

## Travessão longo (—)

- Um travessão longo serve para indicar um pensamento que não é parte crucial da sentença. Pode funcionar como uma vírgula forte ou como um ponto e vírgula. Você deve usar o travessão:
- no meio de uma sentença quando desejar incluir um pensamento que seja ligeiramente tangencial ao assunto, mas para o qual deseja chamar atenção.

*Max had many sources of joy—his company, his house, his car, and his socks—so he managed to survive from one day to the next.*

*Minsky, Simon, Newell, and McCarthy—all grand men, as we know—decide to play an intelligent game.*

*Various towers—for example, those of Hanoi—have featured largely as well.*

*Max had all the necessities of life—that is, food, shelter, warmth, and on-demand snuggles.*

- OBS: Não se deve usar mais de dois travessões em uma sentença. Você deve usar parênteses ou vírgulas nestes casos. Você também pode quebrar a sua sentença em duas, com um ponto e vírgula, e usar um travessão em cada uma das partes.

## Parênteses

- Você deve colocar entre parênteses explicações e exemplos que não são cruciais para a sentença.
- *Lyn is no longer nulliparous (she has had a baby).*  
*Jim does the shopping (at the market), and Lyn creates a meal from whaever she finds in the kitchen.*  
*In 1993, (Goldstein et al.) reported that all authors experience episodes of psychosis.*

## Ponto de Exclamação (!)

- Ponto de exclamação deve ser usado para denotar surpresa:
- *“Dammit!” roared Lyn, “I hate waiting for people who cannot be bothered to be on time.”*

*I am overwhelmed! How can you be so good to me, when I continually eat pretzels in bed?*

OBS: Não se deve usar vírgula, ponto e vírgula, ponto ou ponto de interrogação com pontos de exclamação.

*“Well, tiddlywinks to you, too!” reorted Lyn.*

*The earth moved! And then the waterbed collapsed.*

## Aspas (“”)

- Você deve usar aspas:
- quando está repetindo a fonte.  
*The New Yourk Times reported “a calamity of severe proportions”[NYer Times, 8 May 1967, page F.1].*
- quando está escrevendo um diálogo.  
*“I don’t have time”, Max squeaked. “Can’t you handle the disaster relief yourself?”*

- para indicar ironia.

*The president's "honesty" consisted of a series of contradictory press releases.*

- para se referir a um termo ou palavra, e não a sua denotação. Itálico também pode ser usado nesse caso.

*"Data" is a plural.*

- para se referir a uma lista de palavras.

*Enter the string "grievous\_bodily\_harm"; then, press "return".*

## Reticências (...)

- Devem ser usadas para indicar:
- palavras que estão faltando no meio da sentença.

*Martha said, let's edit the review as follows: "this is... the best... play ever... written... I recommend... see it." Peter scolded, "This manuscript needs plenty of work, such as...; it also needs repagination."*